

W/W 11B8, 22.10.2006, 18.32-19.12, BERLIN, NAUNYNSTRASSE,
I EN ÅBEN, PARKERET BIL

EN LANGSOMT ACCELERENDE MOTOR STØJ FRA ET NØGLEBUNDT UNGE
MANDSSTEMMER EN BIL DER STARTER I ET PAR SEKUNDER EN
METALAGTIG POPRYTME FRA EN MOBIL EN AF MANDSSTEMMERNE LER
EN HØJRØSTET DIALOG MELLEML EN TYRKISK MOR OG HENDES BARN
TUNGE SKRIDT AF FASTE HÆLE DE UNGE MÆNDS STEMMER FLETTET
IND I HINANDEN MED DYBE TYRKISKE STRUBELYDE DEN FINT
RILLEDE STØJ FRA EN CYKEL MED FLERE GEAR DEN VELKENDTE
MELODI I EN MOBILS RINGETONE EN FORBISUSENDE BILMOTOR
LARMER HØJT FLERE STEMME FRA FORSKELLIGE SIDER EN DER
TALER LAVMÆLT MED SIN MOBIL OG ET UNGT KÆRESTEPAR DER
SKÆNDES DEN BLØDE MØRKE SUSEN AF CYKELDÆK MED FOR LIDT
LUFT KLYNKENDE TONE FRA PIGEN DER SKÆNDES KORTE FLØJT I
DET FJERNE DRENGENS GROVE SVAR GLIDENDE LYSE ANORAKLYDE
DER HURTIGT FARER FORBI FÆLLES STEMMEUDBRUD FRA GRUPPEN AF
UNGE MÆND FULGT AF PAUSER DER LADER DEN PERMANENT BØLGENDE
BILTRAFIK I DEN NÆRMERE BAGGRUND SKINNE IGENNEM DEN LYSE
TIKKEN AF HUNDEKLØER PÅ ASFALT TUNGE SKRIDT OG FJERNE
SPROGFRAGMENTER FRA FORSKELLIGE RETNINGER EN CYKELKLOKKE
HURTIGE KLEMTEN RASLENDE SKRIDT PÅ TØRRE BLADE EN
KLAPRENDE MARKANT RYTME AF DAMEHÆLE SPROGBROKKER AF SCH-
OG TSCH-LYDE EN SAGTE LYST KLINGENDE BILMOTOR DIREKTE
FULGT AF EN DYBERE BRUMMENDE MOTOR SAMMEN MED DUMPE
BASRYTMER FRA BILENS INDRE EN MAND STØNNER HØJT FULGT AF
LETTET LATTER CYKELLYDE OG EN DRENG MED PÅTAGET PRESSET
STEMME DE UNGE MÆNDS STEMME DER ATTER OG ATTER TRÆNGER I
FORGRUNDEN OG LYSE GLIDELYDE FRA SKOSÅLER PÅ ASFALTEN
KNALLERTSTØJ NÆSTEN OPLØST I ENKELTE STØD HURTIGT
FORSVINDENDE CYKELLYDE OG EN DRENGESTEMME DER SYNGER EN
SANG EN MOTOR DER PÅ NOGEN AFSTAND AFTAGER I PARALLELLE
TERTSER NU HELT TÆT PÅ EN BIL DER ER STANDSET MENS MOTOREN

FORTSÆTTER PÅ EN TONE DEREFTER SMÆKKENDE DØRE OG BILEN SPEEDER OP OG KØRER VIDERE EN BLANDING AF STEMME I MELLEMGUNDTEN I FORBINDELSE MED ENKELTE AF OG TIL STIGENDE MOTORLYDE DER TRÆNGER UD FRA TRAFIKKENS KONTINUUM FLERE DRENGE MED FØRST KLYNKENDE SÅ SKINGERT STIGENDE RÅB PLUDSELIG ET UDRYKNINGSHORN DER BLIVER HØJERE OG HØJERE OG DEN LANGE TONE FRA ET BILHORN EN DRENG DER EFTERLIGNER HORNET MED ET LANGTRUKKET "DYYYT" ENKELTE BROKKER AF STEMME DER GÅR FORBI MØRKE HÆLE OG LYS SKRABEN PÅ ASFALT EN FJERN POPRYTME FRA ET ÅBENT VINDUE I EN LEJLIGHED SJOKKENDE SKRIDT I TØRT LØV EN MOTOR DER KORT SPEEDER OP EN FJERN TRÆDØR DER FALDER TUNGT I FNISENDE DRENGE OG RYTMISKE LYSE KVINDEHÆLE MUSIKKEN FRA VINDUET NU TYDELIGERE OVER NOGLE FRASER MENS STEMME I FORGRUNDTEN HOLDER PAUSE EN BIL STARTER KLUKKENDE I NÆRHEDEN EN UNG MANDSSTEMMES HOSTEN DER GENTAGER SIG EN LÆNGERE FASE MED BAGGRUNDTSTRAFIK ALENE STADIG VARIERENDE LYDE AF ENKELTE MOTORER DER STIGER LET OG STRAKS OVERDØVES AF ANDERLEDES LYDENDE MOTORER IGEN NU HELT I NÆRHEDEN EN HØJT DRØNENDE BILRADIO KUN GENNEM ÉN FASE ET FLØJT I DET FJERNE TO DRENGESTEMME DER TALER SKIFTEVIS EN DIESELMOTOR ANKOMMER FULGT AF EN BIL MED EN DEFEKT UDSSTØDNING DER PRUTTER VOLDSOMT ET BESTANDIG VARIERET FLETVÆRK AF STUMPER AF POPMUSIK OG MENNESKESTEMME I MELLEMGUNDTEN LYS RINGEN FRA ET METALNØGLEVEDHÆNG KLIKKENDE OG SLÆBENDE STØJ FRA EN BARNEVOGN DER SKUBBES FORBI LANGT BORTE EN HUL HOSTE EN CYKEL DER GLIDER FORBI EN LYNLÅS DER HURTIGT TRÆKKES OP FJERNE HØJE PIGESKRIG SKRIDT DER TRÆDER PÅ EN PLASTICEMBALLAGE DEN SAGTE LYD AF BUKSEBEN DER GNIDER MOD HINANDEN NÅR MAN GÅR

(Translation: Anna Berit asp Christensen)